



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 140/14

V Luxembourg, 23. oktobra 2014

Sodba v združenih zadevah C-359/11 in C-400/11
Alexandra Schulz / Technische Werke Schussental GmbH und Co. KG in
Josef Egbringhoff/Stadtwerke Ahaus GmbH

Potrošniki, ki se z električno energijo in plinom oskrbujejo v okviru splošne obveznosti oskrbe, morajo biti pred začetkom veljavnosti kakršnekoli spremembe cene pravočasno obveščeni o razlogih in pogojih za to povečanje ter njegovem obsegu

Ker zadevna nemška ureditev ne določa take obvestitve, je v nasprotju z Direktivo 2003/54 o električni energiji in Direktivo 2003/55 o plinu

Bundesgerichtshof odloča o dveh sporih med odjemalci električne energije in plina ter njihovimi dobavitelji glede več povišanj cen med letoma 2005 in 2008. Ti odjemalci, za katere velja splošna obveznost oskrbe (tarifni odjemalci)¹, menijo, da so bila ta povišanja pretirana in da so temeljila na nezakonitih pogojih.

Nemška ureditev, ki je veljala v času dejanskega stanja, je določala splošne pogoje potrošniških pogodb in jih je neposredno vključevala v pogodbe, sklenjene s tarifnimi odjemalci. Dobavitelju je omogočala enostransko spreminjanje cene električne energije in plina, ne da bi moral navesti razlog in pogoje za tako spremembo ter njen obseg, vendar ob zagotavljanju, da so odjemalci obveščeni o kakršnemkoli povišanju tarif in da lahko po potrebi odpovejo pogodbo.

V odgovor na vprašanje Bundesgerichtshof je Sodišče s sodbo s tega dne ugotovilo, da Direktiva 2003/54² o električni energiji in Direktiva 2003/55³ o plinu nasprotujeta nacionalni ureditvi (kakršna je nemška v obravnavanem primeru), ki določa vsebino potrošniških pogodb o dobavi električne energije in plina, za katere velja splošna obveznost oskrbe⁴, in vključuje možnost spremembe tarife za to dobavo, vendar ne zagotavlja, da so potrošniki pred začetkom veljavnosti te spremembe pravočasno obveščeni o razlogih in pogojih zanje ter njenem obsegu.

Sodišče je poudarilo zlasti, da ti direktivi države članice zavezujejo k zagotovitvi visoke ravni varstva potrošnikov glede preglednosti pogodbenih pogojev.

¹ V takem primeru mora dobavitelj v okviru obveznosti, ki jih določa nemška ureditev, skleniti pogodbo po pogojih iz te ureditve z odjemalci, ki so za to zaprosili in so do teh pogojev upravičeni.

² Direktiva 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 12, zvezek 2, str. 211). Direktiva iz leta 2003 je bila **razveljavljena** z Direktivo 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES (UL L 211, str. 55).

³ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 12, zvezek 2, str. 230). Direktiva iz leta 2003 je bila **razveljavljena** z Direktivo 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES (UL L 211, str. 94).

⁴ Glede dolžnosti obveščanja **posebnih** odjemalcev glej sodbo Sodišča z dne 21. marca 2013, RWE Vertrieb ([C-92/11](#)) in sporočilo za medije [št. 36/13](#). V skladu s to sodbo so informacije o razlogu in načinu spremembe stroškov za dobavo plina, ki se potrošniku pregledno sporočijo pred sklenitvijo pogodbe, bistvenega pomena. Ta ugotovitev pa ne velja za pogodbe, sklenjene s **tarifnimi** odjemalci (odjemalci v obravnavanih zadevah). Pogodbe, sklenjene z odjemalci v zadevi RWE Vertrieb (**posebni** odjemalci), niso bile urejene samo z Direktivo 2003/55, temveč tudi z Direktivo Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288). Vsebinsko pogodb, sklenjenih s **tarifnimi** odjemalci, pa določajo nemški zavezujoči predpisi, tako da se zanje ne uporablja Direktiva o nedovoljenih pogojih.

Sodišče je razsodilo, da poleg tega, da imajo odjemalci pravico odpovedati pogodbo (pravica, ki je določena v direktivah v primeru spremembe cen), bi morali imeti tudi pravico izpodbijati tako spremembo.

Da bi lahko odjemalci, za katere velja splošna obveznost oskrbe, v celoti in dejansko uveljavljali ti pravici in ob popolnem poznavanju položaja sprejeli odločitev o morebitni odpovedi pogodbe ali izpodbijanju cene dobave, morajo biti pred začetkom veljavnosti te spremembe pravočasno obveščeni o razlogih in pogojih zanjo ter njenem obsegu.

Sodišče je zavrnilo predlog za omejitev finančnih učinkov sodbe in posledično za omejitev njenih časovnih učinkov. Glede tega je Sodišče zlasti ugotovilo, da ni bilo dokazano, da bi zadevno izpodbijanje pravnih razmerij, ki so povzročila učinke v preteklosti, retroaktivno pretreslo celoten sektor dobave električne energije in plina v Nemčiji. Razlaga direktiv 2003/54 in 2003/55 se tako uporablja za vse tarifne spremembe, nastale v obdobju uporabe direktiv⁵.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.

⁵ Direktivi 2003/54 in 2003/55 sta začeli veljati 4. avgusta 2003, rok za njun prenos v nacionalno pravo pa je bil 1. julij 2004. Razveljavljeni sta bili z učinkom od 3. marca 2011 (glej opombi 2 in 3 zgoraj).